

# Czy jesteś nowojorczykiem w wieku powyżej 45 lat i nie masz ubezpieczenia?

Czy wiesz, że możesz być uprawniony(-a) do **darmowej kolonoskopii** w ramach NYC Community Cares Project (Projektu opieki nad społecznością NYC)?

## Co to jest kolonoskopia?

Kolonoskopia to jedna z metod badań przesiewowych w celu wykrycia raka okrężnicy. Może nawet ocalić życie.

## Dlaczego potrzebne jest to badanie?

Podczas kolonoskopii lekarz może sprawdzić, czy w okrężnicy i odbytnicy nie występuje nietypowa tkanka, i usunąć wszelkie polipy lub nieprawidłowe narośle, których obecność może doprowadzić do zachorowania na raka. Jeśli jesteś w grupie średniego ryzyka\*, a wynik kolonoskopii będzie prawidłowy, badanie trzeba będzie powtarzać co 10 lat.

\* Porozmawiaj z lekarzem, aby dowiedzieć się, w jakiej grupie ryzyka się znajdujesz.



**Nieubezpieczeni nowojorczycy powyżej 45 roku życia są uprawnieni do darmowej kolonoskopii w ramach NYC Community Cares Project bez względu na status imigracyjny<sup>†</sup>!**

<sup>†</sup> Zależy od liczby zgłoszeń

W celu uzyskania dodatkowych informacji o NYC Community Cares Project napisz na adres [CCP@health.nyc.gov](mailto:CCP@health.nyc.gov) lub odwiedź stronę [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) i wyszukaj „free colon cancer screenings” (darmowe badania przesiewowe w celu wykrycia raka okrężnicy).

**NYC**  
Health